

THIS DRAWING IS UNPUBLISHED
VERTRAULICHE UNVERÖFFENTLICHTE ZEICHNUNG

RELEASED FOR PUBLICATION
FREI FUER VERÖFFENTLICHUNG

11.JUL

- 2002

MATED WITH:
PASSEND ZU:

LOC

DIST

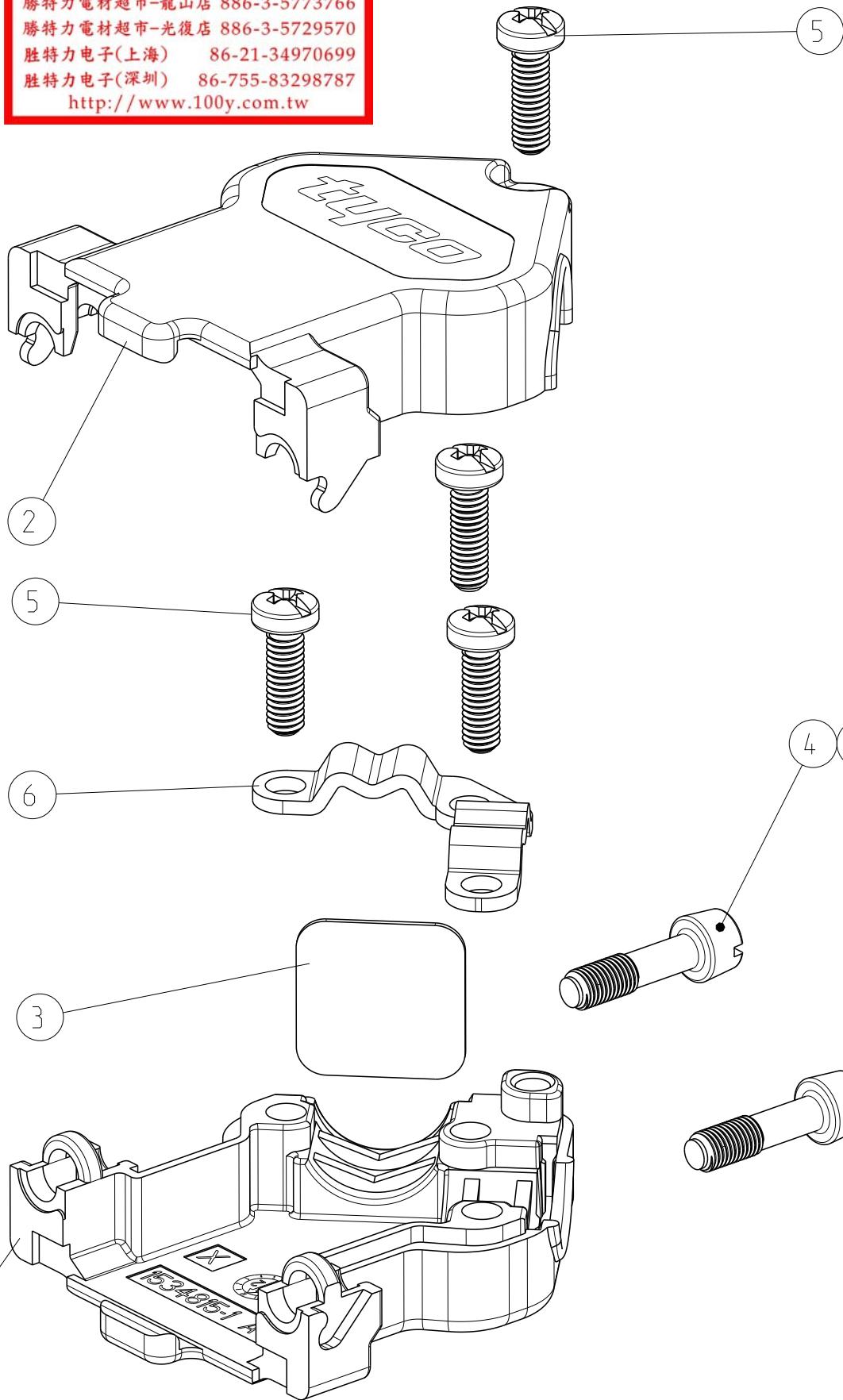
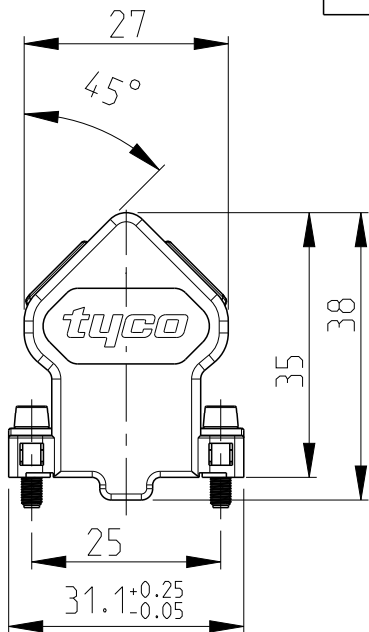
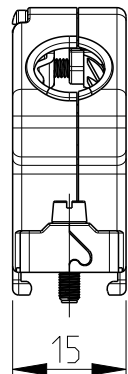
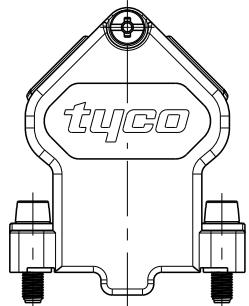
REVISIONS
ÄNDERUNGEN

© COPYRIGHT 2002

ALL RIGHTS RESERVED.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN

P	LTR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DATE	DWN	APVD
	B2	REVISED PER ECO-09-027197	18DEC2009	KK	AEG
	B3	ECR-11-006877	04OCT2011	RK	KMA
	B4	REVISED PER ECN-22-190449	15DEC2022	PT	SZ
	B5	REVISED PER ECN-23-228139	22AUG2023	KH	SZ

勝特力電材超市-龍山店 886-3-5773766
勝特力電材超市-光復店 886-3-5729570
勝特力电子(上海) 86-21-34970699
勝特力电子(深圳) 86-755-83298787
<http://www.100y.com.tw>



PACKING: PARTS PACKED LOOSE PIECE INTO MINIGRIP BAG
10 MINIGRIP BAGS PACKED INTO FOLDING BOX
MINIMUM ORDER QTY 120 PIECES
RECOMMENDED CABLE DIAMETER: 4.8mm - 9mm

VERPACKUNG: TEILE LOSE IN PLASTIKBEUTEL VERPACKT
10 PLASTIKBEUTEL IN FALTSCHACHEL VERPACKT
MINDESTBESTELLMENGE 120 STÜCK
EMPFOHLENE KABELDURCHMESSER: 4.8mm - 9mm

1534 805	2	-	7	HEXAGON SOCKET HEAD SCREW SCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT UNC 4-40	ZINC PLATED VERZINKT	STEEL STAHL
	1	1	6	CABLE CLAMP KABELSCHELLE	ZINC PLATED VERZINKT	STEEL STAHL
	4	4	5	TAPTITE-SCREW M2.5x7.5 TAPTITE-SCHRAUBE M2.5x7.5	ZINC PLATED VERZINKT	STEEL STAHL
	-	2	4	MOUNTING SCREW UNC 4-40 MONTAGESCHRAUBE UNC 4-40	ZINC PLATED VERZINKT	STEEL STAHL
	1	1	3	DUMMY PLATE BLINDPLATTE	PLAIN BLANK	STEEL STAHL
	1	1	2	COVER HALF (UPPER PART) KAPPENHAELFTE (OBERTEIL)	PLAIN BLANK	GD - Zn
	1	1	1	COVER HALF (LOWER PART) KAPPENHAELFTE (UNTERTEIL)	PLAIN BLANK	GD - Zn
TE ORDER NO. BESTELL-NR.	-2	-1	POS.	DESCRIPTION BENENNUNG	SURFACE OBERFLÄCHE COLOUR/FARBE	MATERIAL

THIS DRAWING IS A CONTROLLED DOCUMENT. DIESES ZEICHNUNGSDOKUMENT WIRD DURCH AMP INCORPORATED KONTROLLIERT. ÄNDERUNGEN, DIE DEM TECHNISCHEN FORTSCHRITT DIENEN, SIND VORBEHALTEN. DEN JEWELNS LETZTGÜLTIGEN ÄNDERUNGSSTAND ERFAHREN SIE AUF ANFRAGE.		DWN M.Bollenbach 21JUN2002	 TE Connectivity			
DIMENSIONS: MASSEINHEITEN: mm		CHK R.Kraemer 21JUN2002				
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED: ALLGEMEINTOLERANZEN		APVD G.Feldmeier 21JUN2002				
PRODUCT SPEC PRODUKTSPEZ. 108-18880-1		APPLICATION SPEC VERARBEITUNGSSPEZ. 114-18584-1				
MATERIAL -		WEIGHT GEWICHT -	SIZE A3	CAGE CODE 00779	DRAWING NO. ZEICHNUNGS-NR. C=1534805	RESTRICTED TO NUR FUER
CUSTOMER DRAWING		/KUNDENZEICHNUNG		SCALE MASSSTAB 5:2	SHEET BLATT 1 OF VON 1	REV B5

- 1 OBSOLETE PARTS: OBSOLETE CIS STREAMLINING PER D.RENAUD/D.SINISI
- 2 CROSS RECESSED HEAD PUNCHES Z PLUS-MINUS OR PLUS (POZIDRIV)
KREUZSCHLITZSTEMPEL Z PLUS-MINUS ODER PLUS (POZIDRIV)

HD20 KAPPEN KITS MIT 2 KABELABGÄNGEN 45°
HD20 COVER KITS WITH 2 CABLE OUTLETS 45°

INHALTSVERZEICHNIS
SCOPE

- 1 INHALT
CONTENT
- 1.1 **Aufbaukonzept der AMPLIMITE HD20 Kappen Kits**
Structure concept of the AMPLIMITE HD20 Cover Kits
- 2 MONTAGEVORSCHRIFT DER HD20 KAPPENKITS
ASSEMBLY INSTRUCTION OF THE HD20 COVER KITS
- 2.1 **HD20 Kappen Kits mit Kabelschellen**
HD20 Cover Kits with Cable Clamps
 - 2.1.1 Empfohlene Kabeldurchmesser
Recommended cable diameter
 - 2.1.2 Montage Reihenfolge
Mounting Order
 - 2.1.3 HD20 Kappen Kit (9 pol.)
HD20 Cover Kit (9 pos.)
 - 2.1.4 HD20 Kappen Kits (15 pol. – 50 pol.)
HD20 Cover Kits (15 pos. – 50 pos.)
- 2.2 **HD20 Kappen Kits für Ferrule**
HD20 Cover Kits for Ferrules
 - 2.2.1 Verwendbare Ferrule
Recommended Ferrules
 - 2.2.1.1 Verarbeitungswerkzeug für Ferrule
Application Tool for Ferrules
 - 2.2.1.2 Verarbeitungsanleitung
Instruction Sheet
 - 2.2.2 HD20 Kappen Kit (9 pol.)
HD20 Cover Kit (9 pos.)
 - 2.2.3 HD20 Kappen Kits (15 pol. – 50 pol.)
HD20 Cover Kits (15 pos. – 50 pos.)

1 INHALT CONTENT

Die vorliegende Spezifikation beinhaltet die Richtlinie zur Montage der AMPLIMITE HD20 Kappen Kits. Die Beachtung dieser Richtlinie ist Voraussetzung für eine ordnungsgemäße Funktion der Kappen Kits.

The available specification contains the guideline for assembly of the AMPLIMITE HD20 Cover Kits. It is recommended to consider the guideline for a normal function of the Cover Kits.

1.1 **Aufbaukonzept der AMPLIMITE HD20 Kappen Kits** **Structure concept of the AMPLIMITE HD20 Cover Kits**

Die HD20 Kappen Kits ermöglichen den Anschluss von HDP-20, HDE-20 und HDP-22 Steckern und Buchsen an Panels. Desweiteren sind die Kappen Kits ausgelegt für Kabelanschlagtechnik mit Kabelschelle (Abb. 1a) als auch Kabelferrule (Abb. 1b). Sie verfügen über zwei 45 Grad Kabelabgängen zur Realisierung von Y – Anwendungen.

The HD20 Cover Kits terminate the HDP-20, HDE-20 and HDP-22 Connectors at Panels and have the capability to fix the cables in the Cover Kits with Cable Clamps (Fig. 1a) or Ferrules (Fig. 1b). The Cover Kits provides although the Y – Application.

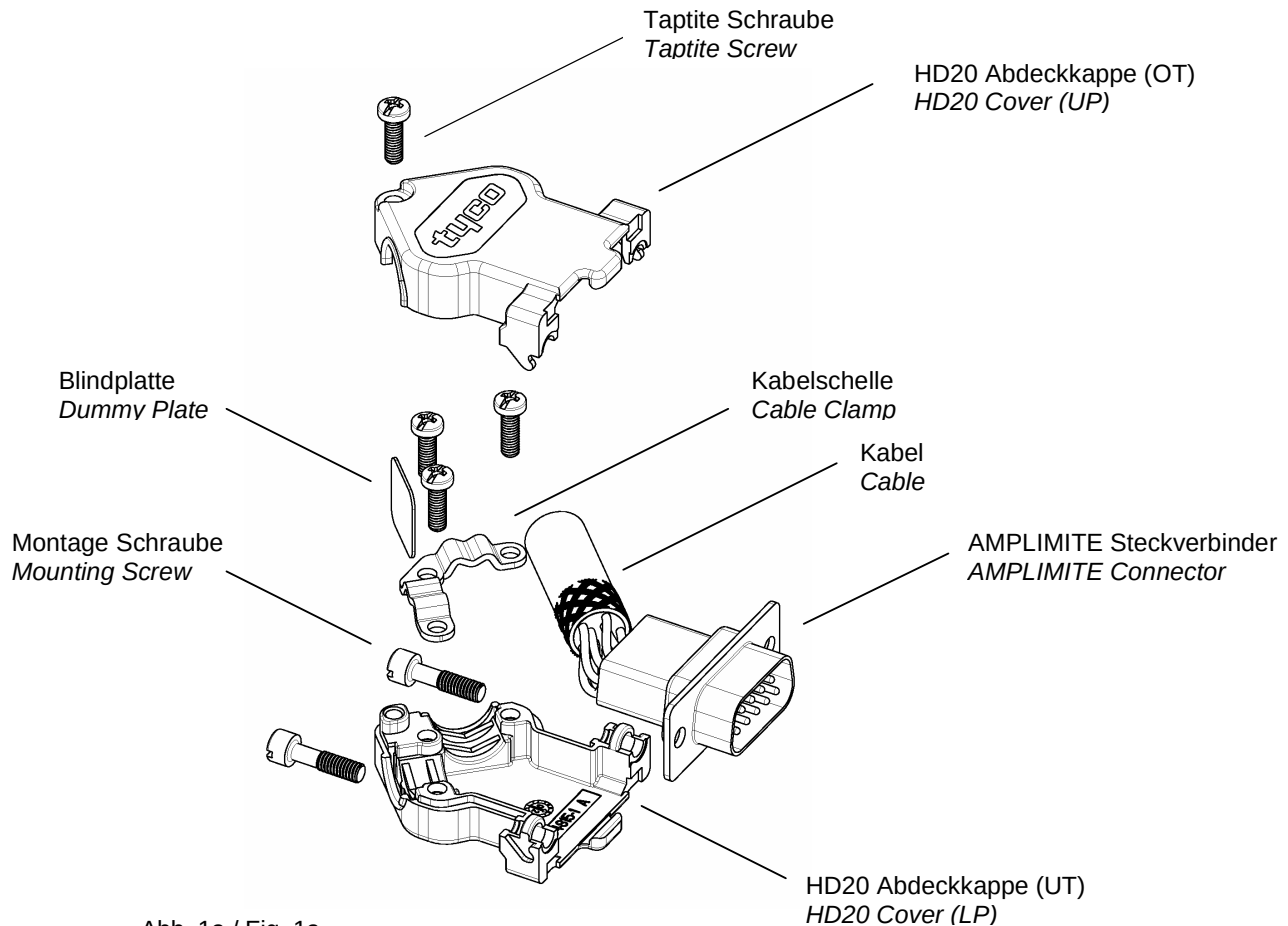


Abb. 1a / Fig. 1a
HD20 Kappen Kit (9 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (9 pos.) with Cable Clamp

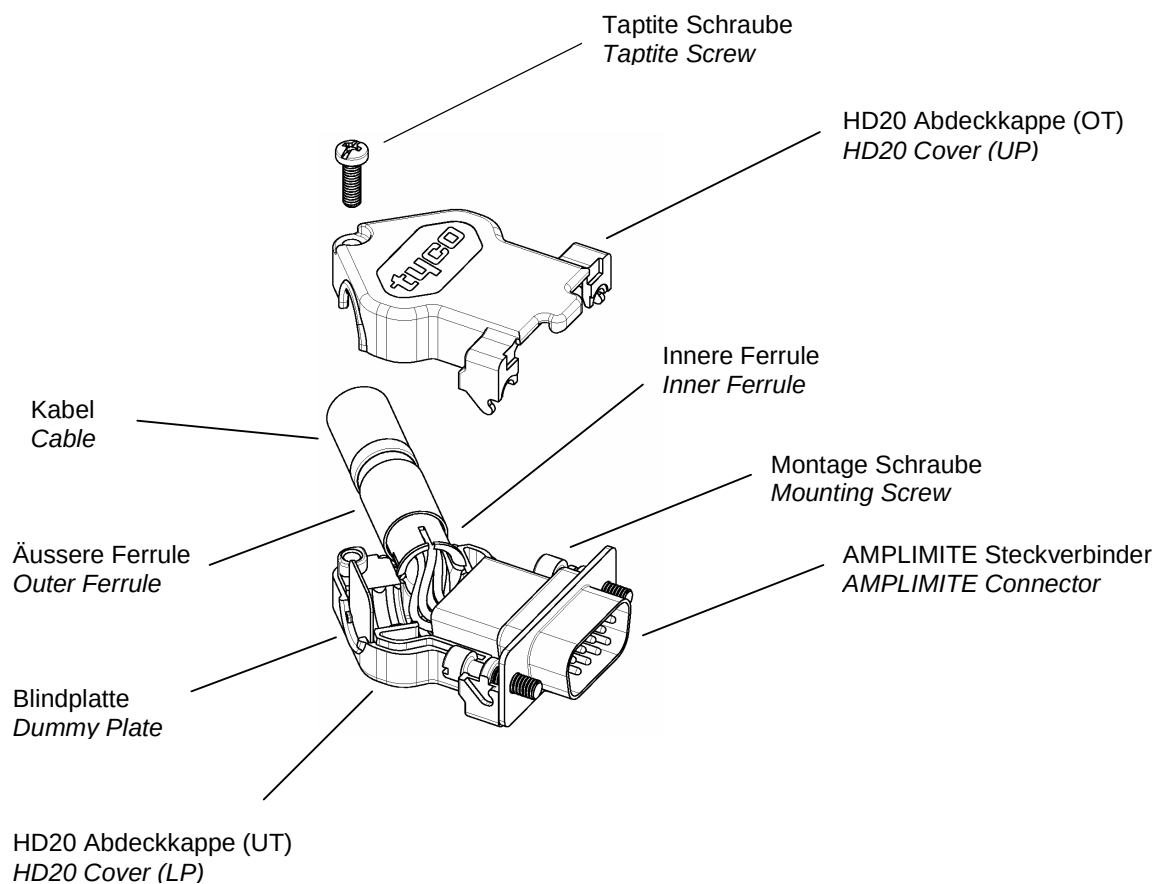


Abb. 1b / Fig. 1b
HD20 Kappen Kit (9 pol.) für Ferrule
HD20 Cover Kit (9 pos.) for Ferrules

2 MONTAGEVORSCHRIFT DER HD20 KAPPENKITS ASSEMBLY INSTRUCTION OF THE HD20 COVER KITS

2.1 HD20 Kappen Kits mit Kabelschellen HD20 Cover Kits with Cable Clamps

Die Schrauben zur Befestigung der Kabelschellen und die Deckelschrauben sind TAPTITE-Schrauben und sind gerade in die Bohrungsöffnungen einzusetzen und furchen das Gewinde beim Eindrehen in das Bohrloch. **Das maximale Einschraubdrehmoment darf 0.8 Nm nicht überschreiten.**

Nach der Montage der TAPTITE-Schraube kann diese durch eine normale metrische Schraube mit einem Gewinde nach DIN 13 / ISO 965 ersetzt werden.

*The screws to fix the cable clamps and the cover screws are TAPTITE-screws. They have to be mount straight in the borings to groove the thread. **The maximal mounting torque of 0.8 Nm doesn't has to exceed.***

After the mounting of the TAPTITE screw it is possible to substitute it with a normal metric screw with a thread according to DIN 13 / ISO 965.

2.1.1 Empfohlene Kabeldurchmesser Recommended cable diameter

PN Part Number	Grösse Size	Pohlzahl Positions	Kabeldurchmesser (mm) Cable Diameter	
			Kabelschelle/Cable Clamp umgedreht/inverse	Kabelschelle/Cable Clamp normal/normal
1534805-1	1	9	4.80 – 6,60	6,60 – 9,00
1534807-1	2	15	4.80 – 6,60	6,60 – 11,00
1534809-1	3	25	4.80 – 6,60	6,60 – 11,00
1534811-1	4	37	4.80 – 6,60	6,60 – 11,00
1534813-1	5	50	4,80 – 6,60	6,60 – 11,00

2.1.2 Montage Reihenfolge Mounting Order

Empfohlene Reihenfolge für die Montage der Kappenkits:

Recommended Mounting Sequence for Cover Kits:

1. Montageschrauben in untere Kappenhälfte einsetzen.
Insert Mounting Screws in lower cover half.
2. Einlegen des angeschlagenen HD20 Steckverbinders.
Insert the connected HD20 Connector.
3. Kabelschelle auf vormontierte Schraube stecken und zweite Schellenbefestigungsschraube (Taptite-Schraube) eindrehen, bis das Kabel geklemmt ist. Wenn erforderlich, vormontierte Schraube nachziehen.
Set cable clamp on premounted screw, drill and fasten second cable clamp screw (Taptite Screw) untill the cable is fixed. If its requisite, adjust the premounted screw.
4. Bei Y-Anwendung für zweites Kabel wie in Punkt 3 beschrieben verfahren oder Schelle ohne Kabel befestigen und Blindplatte einsetzen.
For the Y- Application fix second cable as described in Point 3 or mount cable clamp without cable and insert Dummy Plate.
5. Kappenkit mit oberer Kappenhälfte schliessen und Taptite Schraube eindrehen und festziehen. Die seitlichen Laschen müssen im Unterteil eingehängt sein.
Close Cover Kit with upper cover half, drill and fasten Taptite Screw. The lateral latches have to be in place in the lower part.

Hinweis / Advice:

Beim 9 pol. HD20 Kappenkit gibt es nur eine Kabelschelle und keine vormontierte Schrauben.

At the 9 pos. HD20 Cover kit, there is only one cable clamp and no premounted screw.

2.1.3 HD20 Kappen Kit (9 pol.)
HD20 Cover Kit (9 pos.)

Zulässige Kabeldurchmesser: 4.8 mm – 9.0 mm

Recommended cable diameter:

Für Kabeldurchmesser 4.8mm – 6.6mm ist die Kabelschelle mit der Kabelklemmwölbung nach unten zu montieren. Siehe Abb. 2a. Für Kabeldurchmesser 6.6mm – 9.0 mm ist die Kabelschelle mit Kabelklemmwölbung nach oben zu montieren. Siehe Abb. 2b.

For Cable diameters 4.8 mm – 6.6 mm it is recommended to mount the cable clamp upside down with the cable clamp vault. See Fig. 2a. For Cable diameters 6.6 mm – 9.0 mm it is recommended to mount the cable clamp with the cable clamp vault upside. See Fig. 2b

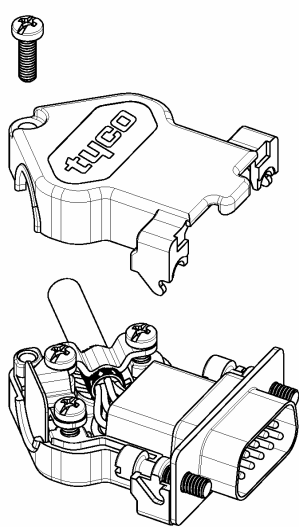


Abb. 2a / Fig. 2a
HD20 Kappen Kit (9 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (9 pos.) with Cable Clamp

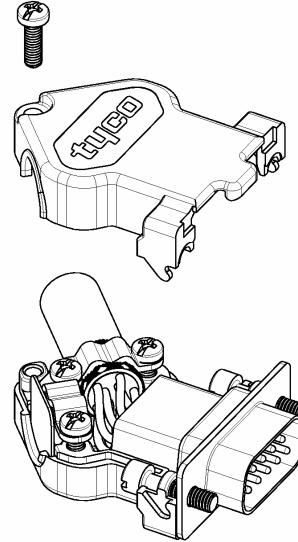


Abb. 2b / Fig. 2b
HD20 Kappen Kit (9 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (9 pos.) with Cable Clamp

Beispiel und Hinweise zur Y-Anwendung
Example and advice for the Y-Application

Bei der Y-Anwendung sollten nur Kabeldurchmesser bis 6.6mm verwendet werden. Siehe Abb. 2c
It is recommended to use maximum cable diameter up to 6.6mm for the Y-Application. See Fig. 2c

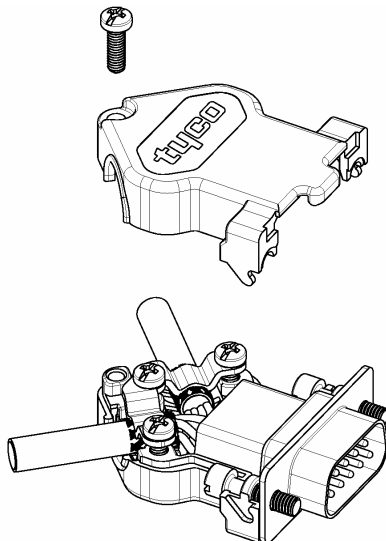


Abb. 2c / Fig. 2c
HD20 Kappen Kit (9 pol.) mit Kabelschelle
Y-Anwendung mit 4.8mm Kabel
HD20 Cover Kit (9 pos.) with Cable Clamp
Y-Application with 4.8mm cable

2.1.4 HD20 Kappen Kits (15 pol. – 50 pol.) HD20 Cover Kits (15 pos. – 50 pos.)

Zulässige Kabeldurchmesser: 4.8 mm – 11.0 mm

Recommended cable diameter:

Für Kabeldurchmesser 4.8mm – 6.6mm ist die Kabelschelle mit der Kabelklemmwölbung nach unten zu montieren. Siehe Abb. 4a. Für Kabeldurchmesser 6.6mm – 11.0mm ist die Kabelschelle mit der Kabelklemmwölbung nach oben zu montieren. Siehe Abb. 4b.

For Cable diameters 4.8 mm – 6.6 mm it is recommended to mount the cable clamp upside down with the cable clamp vault. See Fig. 4a. For Cable diameters 6.6mm – 11.0mm it is recommended to mount the cable clamp with the cable clamp vault upside. See Fig. 4b.

Bei der 15 pol. – 50 pol. Kappen Kits sind zwei der Schrauben zur Befestigung der Kabelschellen im Kappenunterteil vormontiert und können zur Klemmung des Kabels nur nachjustiert werden.

At the 15 – 50 pos. Cover Kits there are two premounted screws in the lower coverpart. These premounted screws could be readjusted to fix the cable.

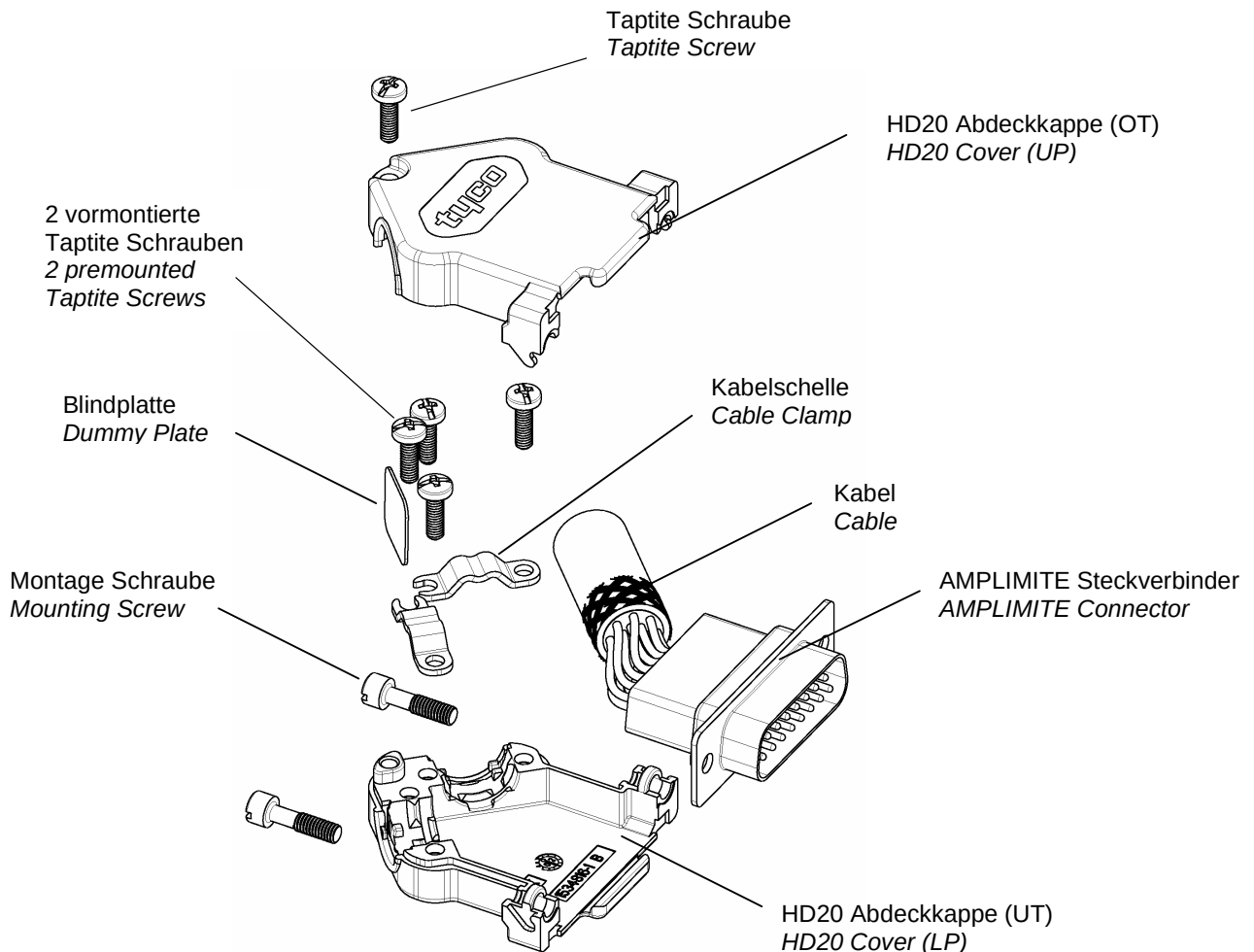


Abb. 3 / Fig. 3
HD20 Kappen Kit (15 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (15 pos.) with cable clamps

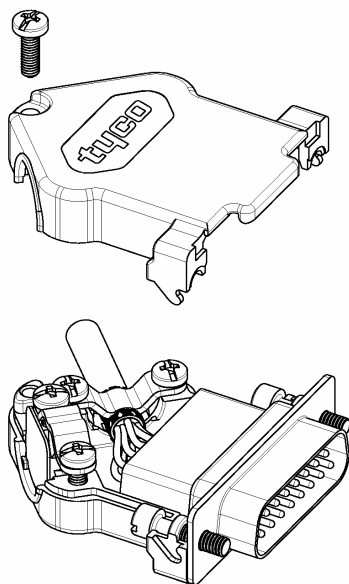


Abb. 4a / Fig. 4a
HD20 Kappen Kit (15 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (15 pos.) with Cable Clamp

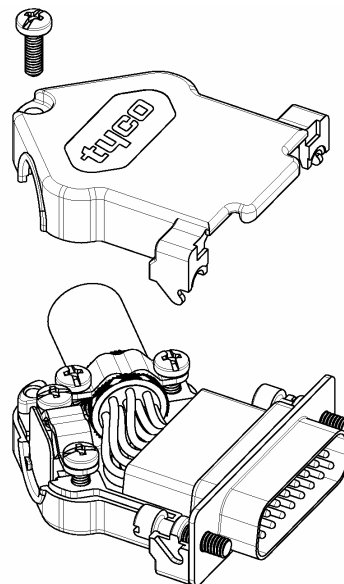


Abb. 4b / Fig. 4b
HD20 Kappen Kit (15 pol.) mit Kabelschelle
HD20 Cover Kit (15 pos.) with Cable Clamp

Beispiel und Hinweise zur Y-Anwendung
Example and advice for the Y-Application

Bei der Y-Anwendung sollten nur Kabeldurchmesser bis 8.0mm verwendet werden. Siehe Abb. 4c
It is recommended to use maximum cable diameter up to 8.0mm for the Y-Application. See Fig. 4c

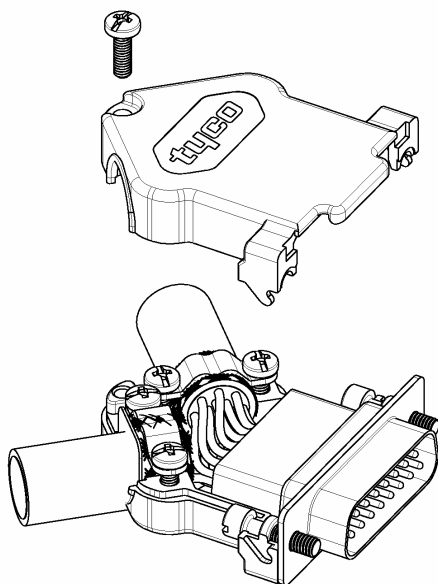


Abb. 4c / Fig. 4c
HD20 Kappen Kit (15 pol.) mit Kabelschelle Y-Anwendung
HD20 Cover Kit (15 pos.) with Cable Clamp Y-Application

2.2 Kappen Kits für Ferrule HD20 Cover Kits for Ferrules

Die Schrauben zur Befestigung der Kabelschellen und die Deckelschrauben sind TAPTITE-Schrauben und sind gerade in die Bohrungsöffnungen einzusetzen und furchen das Gewinde beim Eindrehen in das Bohrloch. **Das maximale Einschraubdrehmoment darf 0.8 Nm nicht überschreiten.**

Nach der Montage der TAPTITE-Schraube kann diese durch eine normale metrische Schraube mit einem Gewinde nach DIN 13 / ISO 965 ersetzt werden.

*The screws to fix the cable clamps and the cover screws are TAPTITE-screws. They have to be mount straight in the borings to groove the thread. **The maximal mounting torque of 0.8 Nm doesn't has to exceed.***

After the mounting of the TAPTITE screw it is possible to substitute it with a normal metric screw with a thread according to DIN 13 / ISO 965.

2.2.1 Verwendbare Ferrule Recommended Ferrules

PN Part Number	Grösse Size	Pohlzahl Positions	Kabeldurchmesser Cable Diameter (mm)	PN – Ferrule PN - Ferrules	
				Innere Ferrule Inner Ferrules	Äussere Ferrule Outer Ferrules
1534806-1	1	9	4,83 – 6,10	1-745 129-8	745 130-8
			5,84 – 7,11	3-745 129-4	1-745 130-6
			8,00 – 9,27	1-745 129-7	1-745 130-0
1534808-1 1534810-1 1534812-1 1534814-1	2 - 5	15 - 50	4,83 – 6,10	2-745 129-1	745 130-8
			5,84 – 7,11	3-745 129-2	1-745 130-6
			7,62 – 8,89	2-745 129-0	745 130-9
			9,65 – 10,92	1-745 129-9	1-745 130-1

2.2.1.1 Verarbeitungswerkzeug für Ferrule Application Tool for Ferrules

Handcrimp Werkzeug: PN 543 344-1

Hand Crimping Tool Frame

Crimp Einsätze: PN 543 013-[]

Crimping Die Assemblies

Die benötigten Crimp Einsätze sind in der Verarbeitungsanleitung PN 408-9318 festgelegt.

The required Crimping Die Assemblies are specified in Application PN 408-9318.

2.2.1.2 Verarbeitungsanleitung Instruction Sheet

PN 408-9318

2.2.2 HD20 Kappen Kit (9 pol.)
HD20 Cover Kit (9 pos.)

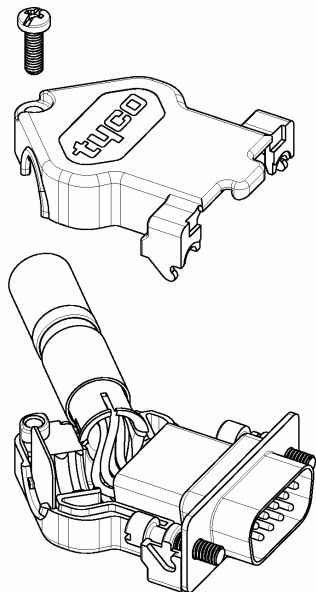


Abb. 5a / Fig. 5a
HD20 Kappen Kit (9 pol.) für Ferrule
HD20 Cover Kit (9 pos.) for Ferrules

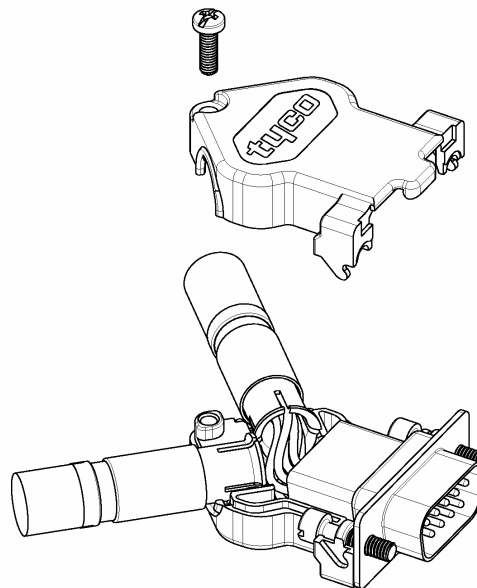


Abb. 5b / Fig. 5b
HD20 Kappen Kit (9 pol.) für Ferrule Y-Anwendung
HD20 Cover Kit (9 pos.) for Ferrules Y-Application

2.2.3 HD20 Kappen Kits (15 pol. – 50 pol.)
HD20 Cover Kits (15 pos. – 50 pos.)

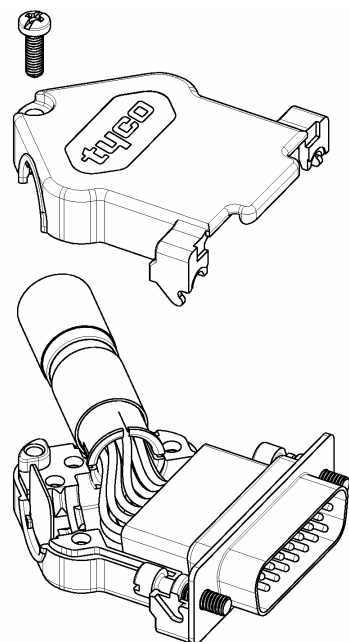


Abb. 6a / Fig. 6a
HD20 Kappen Kit (15 pol.) für Ferrule
HD20 Cover Kit (15 pos.) for Ferrules

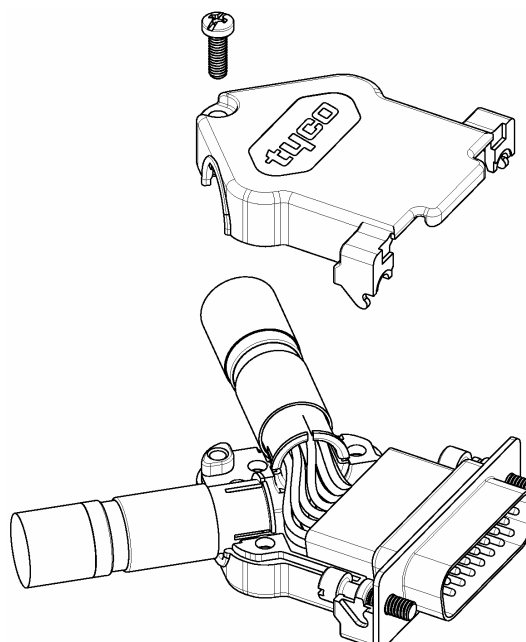


Abb. 6b / Fig. 6b
HD20 Kappen Kit (15 pol.) für Ferrule Y-Anwendung
HD20 Cover Kit (15 pos.) for Ferrules Y-Application